



承包后的唐玉萍

在北京西单菜市场实行经营承包责任制以后，提起市劳动模范、青年售货员唐玉萍，人们赞不绝口。

领导上夸她：承包后严格要求自己，服务工作做得更好。

职工们夸她：承包后讲风格，为别人着想。

顾客们夸她：承包后仍然帮助群众排忧解难，是我们的贴心人。

劳动不光是为了报酬

今年初的一天，上班的铃声响了。西单菜市场鸡鸭组的几个售货员，迅速站在业务繁忙的中心柜台旁，热情地接待着第一批顾客。

“玉萍，快来呀，好位置都没有了。”同组的一个售货员招呼着。“就来。”唐玉萍嘴里答应着，但仍在那儿整理钱箱。以往，小唐总是第一个站到最忙最累的中心柜台。今天怎么了？她病了？不是，她是有意地“磨蹭”了一会，等大伙儿都选好位置，才站到价格低的商品柜台旁。

西单菜市场实行经营责任制以后，把利润落实到组，销货额落实到人，每人一个钱箱，多卖可以多得，少卖就要不得。这样做，破除了“大锅饭”，调动了职工的积极性，大家都愿意到柜台中心的位置去卖货了。唐玉萍看到这种变化，心里甭提多高兴啦。她想：我是个共产党员，涉及个人利益的事，要往后站。于是，她一声不响地让出了好货位。鸡鸭组以销售鸡鸭为主，也经营

鸡蛋、鸭蛋和海带等。承包后，卖一只鸡四元钱，卖一斤水发海带两元钱。唐玉萍把卖鸡的营业让给伙伴们，自己却站到出售海带的柜台前。

当有人问起她：“你这样做不怕经济上吃亏吗？”唐玉萍回答说：“我们搞承包不光是为了多挣钱、多得奖，主要是更好地为人民服务。”

“象磁铁一样吸引顾客”

唐玉萍把好货位让给别人，还能完成销售任务吗？事在人为。2月份，唐玉萍出去开了7天会，但她的销售额仍然名列小

组第一。她说：售货位置固然重要，但更重要的是服务态度。有了好的服务态度，才能象磁铁一样吸引住顾客。

她无论论到哪个货位，柜台前总是熙熙攘攘，顾客里三层外三层地争着让她拿货。一位常到菜市场买东西的顾客说：“小唐介绍商品实事求是，从她手里买东西不吃亏，气儿顺，我就图她心诚。”

一次，柜台上上了三筐鲜白体母鸡，正好是唐玉萍和另外两个售货员卖货，每人分了一筐。鲜母鸡是快货，唐玉萍正卖着，一位顾客走来，要求买一只配药用的小鸭鸡。不巧，柜台上无货。唐玉萍看到顾客焦急的样子，便说：“请您等一下。”她随手把那筐鲜母鸡倒在了柜台上，让别的售货员先卖，自己就到库房里替顾客挑了一只鲜嫩的小母鸡，售价只有一元多。顾客称赞说：“搞承包了，你还这样不怕耽误时间，不图卖大钱，替我们解决困难，实在令人钦佩。”

“要象马达那样先起步”

唐玉萍说：“共产党员在改革中要象马达那样先起步，带动整个机器。”她正是用这种思想指导自己的行动，带领组内的同志一道前进。

菜市场刚实行承包时，有人担心：搞承包会不会影响同志间的团结。组内有一位刚请假的女职工，上班后身体比较虚弱，唐玉萍总是主动帮她，那位职工不好意思地说：“这多不合适呀！”小唐爽快地说：“没关系，友谊比金钱更重要啊！”

有段时间，菜市场供应的鸡大都是冻鸡，好几只冻在一起，卖时先要把鸡摊开，既费时间又费力气。每次摊鸡、上货，唐玉萍都给组里一位怀孕的女职工捎上一份。那位女职工感动地说：“玉萍，你甭管我了，这样会影响你的销售额。”小唐说：“看你说到哪儿去了，咱们互相帮助是应该的。”

唐玉萍不但在工作上帮助同志，还从思想上关心同志。在她的影响下，西单菜市场鸡鸭组售货组的同志们争劳动，让分配；争困难，让方便；争贡献，让荣誉，蔚然成风，被团市委命名为“市青年文明柜台”。

(原载《北京日报》，本报有删节)

承包不要丢了风格

高保生



唐玉萍，很好地回答了这个问题。

实行经营承包责任制，从根本上改变了过去那种平均主义“大锅饭”的状况，激发了劳动者的生产积极性，人人争超产，个个争贡献，过去一些活没人愿干，现在人们抢着干，这是很好的。然而也要看到，承包不能消除“苦乐不均”的现象，工作上仍然有苦与甜、忙与闲的区别。在一个承包组内部，在这个承包组与

那个承包组之间，分配上的不合理也不能完全解决，这些问题，要有一个过程，责任制是逐步完善的。因此，在承包责任制中，不能忘了“吃苦在先，享受在后”，“见困难就上，见名利就让”这些社会主义企业的好传统。事实证明，企业承包后，如果离开了发扬风格这个宗旨，人与人之间见利忘义，承包是搞不好的。

唐玉萍说：“我们搞承包不光是为了多挣钱、多得奖，主要是更好地为人民服务。”她是这样说的，也是这样做的。唐玉萍以自己的行动给承包增光，证明她是一个真正的改革者。相反，那些为了个人得利而不择手段的人，虽然打着承包的旗号，却是给承包抹黑，拆承包的台，这样的人其量不过是个口头改革者。

宁夏中卫县是我国林业战线上的先进县之一，全县有四旁树木五百多万株。为了加强林木管理，巩固和发展集体经济，在全县各社队普遍实行包干到户的责任制，使得树木得到较好的管护。图为该县城关公社的四旁树木。

本报记者 陈思禹摄

上海机床厂烘模工段 把思想政治工作做到经济责任制中去

本报讯 上海机床厂烘模工段在进一步完善经济责任制过程中，加强了思想政治工作，大大调动了职工的积极性，促进了生产的发展。

全工段从去年12月到今年2月，平均每月完成产品产量734吨，比去年平均月产量增长了15%；废品率下降了40%。

上海机床厂烘模工段去年底实行经济合同后，工段部分职工把实行经济合同单纯地看作是多拿钞票，多得实惠，把重点放在算个人的账上。工段领导针对工人中的这些思想，进行了国家、集体、个人三者利益关系教育，向职工算了一笔账：我们自己生产一吨铸件的

成本是490元左右，而外包一吨铸件要800元左右，相差近一倍；我们自己多生产铸件，不仅能降低产品的成本，而且能增加利润，对国家、集体和个人都有利。

烘模工段搞了经济合同，有人说：“现在的领导只有扣奖金的本领，靠罚来管工人。”为了弄清这个问题，工段领导让职工代表通过调查来进行思想教育，澄清了思想。许多工人说：“有奖有罚，奖惩分明，这是工段领导贯彻按劳分配的原则，不是管卡我们。”

烘模工段领导注重从实践中培养思想政治教育骨干和生产骨干。目前，该工段有骨干近50人，占工段总人数的三分之一。

煤炭、钢铁、磷矿石、化肥、粮食等专用码头，到达武汉的不同类型、不同需要的地方船舶都可就近停靠，无论国营、集体或个体船舶，一样接待。4月上旬仅江岸、汉口两个作业区已接待地方船舶20多起。

西安市场出售多功能木钟

近几天，西安东大街环球钟表行货架上陈列着一种多功能木钟，群众争相购买。这种木钟钟点时，有的传出悦耳的鸟叫声，有的奏着古代名曲《春江花月夜》，有的播出悠扬的钟声双敲音。这种木钟是西安东方机械厂制造的。

使用净化污水浇树

戈壁油库克拉玛依使用净化污水植树，绿化市区，现已植树19万多株。

克拉玛依附近没有水源，生产和生活用水全靠数百里外的地方输送，因缺水，绿化进展迟缓。去年5月，有关部门接出专电，在市区西南洼地兴建一座日处理一万方工业污水的净化设施，今年3月底投入使用，给植树造林提供了水源。

(据新华社)

福建今春造林三百多万亩

福建省今年春季造林已达328万多亩，比去年同期增加近三分之一。

福建省今春造林不仅面积大，而且很重视营造速生丰产林、混交林和珍贵树、林。林区生态环境有了改善。据三明、龙溪两个地区的国营林场统计，今春营造的混交林占造林总面积的30%以上。

昆明禁止捕捉出售田鸡

近年来昆明市郊区出现了大量捕捉和出售田鸡(青蛙)现象，使害鸟越来越严重。为此，昆明市人民政府发出通知，坚决取缔田鸡市场，对任意捕捉田鸡及出售田鸡者，没收全部田鸡和价款，并视其情节轻重，给予罚款等处分。

武汉开放二十三座码头

过去只作为长江航运管理局系统船舶停泊的武汉港，从上月下旬起开放23座码头接待地方船舶。

这次开放的23座码头分布在汉阳、汉口、汉阳三个作业区，其中包括桥东、



严格质量管理 制止粗制滥造

八省市检查消防器材产品质量

本报讯 辽宁、广东、北京、浙江、宁夏、安徽、陕西、浙江、甘肃、市、自治区最近对100个消防器材厂的产品质量进行检查，并对主要问题作了处理。

这次检查发现的主要问题是：不少企业产品粗制滥造。安徽省检查的32个产品，有一半未经技术鉴定就生产、销售。有些企业一无图纸，二无工艺，三无技术标准，随意生产。有些企业技术力量薄弱，缺乏检测手段。辽宁省对58个企业的检查结果，没有技术人员的有39个，占67%；没有技术管理机构有42个，占72%；没有检测手段的有47个，占81%。

还有有的企业不经公安消防部门同意，擅自建立消防器材厂、点。

针对上述存在的问题，各地已采取措施，对不具备生产技术条件、产

以废充好 忽视质量

鞍山抚顺一些水泥厂受到严肃处理

本报讯 辽宁省鞍山、抚顺市一些水泥厂，由于产品质量不合格，最近受到有关部门的严肃处理。

海城县水泥厂去年10个月有2,200多吨水泥，废品冒充合格品出厂，今年1月份又将两个编号390吨安定性不合格的产品出厂。为此，辽宁省水泥整顿领导小组决定该厂立即停产整顿，并责成鞍山市建材局清查废品去向和使用部位，采取处理措施。

抚顺市红透山铜矿水泥厂生产的

水泥，安定性绝大多数不合格。有11个编号1,058吨矿渣水泥出厂，不检测三氧化硫，全部是废品。马架子煤矿水泥厂也有11个编号1,100吨安定性不合格的矿渣水泥出厂。抚顺市水泥企业产品质量整顿领导小组决定：这些出厂水泥不计产量、产值，各罚款1万元，吊销红透山铜矿水泥厂的营业执照，限期停产整顿，并建议主管部门对马架子煤矿水泥厂厂长吕连春、副厂长马玉斌分别给予行政处分。

据新华社太原4月22日电 (记者曹文龙、通讯员谷目山)山西省大同矿务局积极为工程技术人员创造学习新知识、新技术的条件，解决“知识老化”问题，加快了新技术的开发和利用。

这个局采取了以下措施：优先安排工程技术人员出国考察学习，吸收国外的先进技术和经验。到目前为止，已有70多人次先后到美国、英国、日本、波兰等一些国家进行了技术考察。他们回国后，登台讲，下坑口，向广大工程技术人员、领导干部和工人传授国外新技术、新知识，使干部开阔了眼界。

派人到高等院校进修，学习新技术、新知识。近几年来，这个局共向有关高等院校输送了286名中专技术人员，按照技术专业进行了对口培训。

开展业余技术培训，不断更新知识。这个局从局到矿专门工程技术人员开办了业余技术培训班，以加快新技术的推广和应用。

近两年来已完成的200多项科研和技术革新项目，大大提高了采、掘、装、运的机械化程度。目前，全局采煤机械化程度达到68%，掘进机械化程度达到72%，使煤炭生产和经济效益有了显著提高。



国务院《关于城镇非农业个体经济若干政策性规定》的补充规定

(一九八三年四月十三日)

艺或经营经验的；2、有传统技艺，能够恢复发展名特产品的；

(四)刑满释放人员、劳教解除人员，凡有城镇正式户口、有经营能力的，都可以申请从事个体工商业。

(五)为了建设小集镇，城市中的待业青年、社会闲散人员，特别是有技艺或有经营能力的人员，可以持当地的户籍证明，到外地的集镇(含城关镇)向所在地的县工商行政管理局申请从事个体工商业。他们原在城市的户籍可予以保留。

(六)个体工商户申请带徒，应按《规定》办理，在城市不准招聘农村户口人员；在集镇(含城关镇)可以招聘农村户口人员，但不得改变其农村户籍，国家不供应口粮。

(七)个体工商户中的学徒，学习期满后，可以申请入学，也可以自愿联合、合作经营。

(八)个体工商户所需的场地、以及原材料和货源的供应等，各地有关部门应按1981年5月6日国家劳动总局、国家城建总局、公安部、工商行政管理局联合发出的《关于解决发展城镇集体经济和个体经济所需场地问题的通知》和参照1981年6月22日工商行政管理局、商业部、粮食部、全国供销合作总社、国家物资总局、国家劳动总局联合发出的《关于对城镇个体工商户货源供应等问题的通知》的规定执行，各负其责，认真落实。

各属于正常退休(不包括病退)，并符合下列条件之一者，其退休待遇一般不变：1、能够带学徒传授技

银行开立帐户。

(十)个体劳动者协会，是个体劳动者自己管理自己的群众组织，并接受同级工商行政管理局的指导。各级人民政府要积极支持个体劳动者协会的工作。

个体劳动者协会按行政区划成立，按行业分组活动。个体劳动者协会常设机构中的工作人员，应本着精干的原则自行解决，所需经费从收取管理费中开支。经费收支办法，由国家工商行政管理局和财政部规定。

(十一)个体工商户可以向保险机构投保，以解决老年、医疗等保险问题。

(十二)个体工商户除按国家法律和各省、自治区、直辖市人民政府的规定交纳纳税和费用外，任何部门和单位不得再向他们收取费用。对个体工商户收取的费用，必须通过工商行政管理局归口管理。对擅自收费或提高收费标准的行为，各级人民政府必须予以制止，个体工商户也有权拒付或向主管机关提出控告。

(十三)个体工商户的合法权利和利益，依法受到国家保护，任何部门和单位不得侵犯。对侵犯个体工商户合法权益和利益的，个体工商户可以向当地或上级人民政府提出控告，或依法向人民法院起诉。

(十四)各级工商行政管理局要加强，对个体工商户的行政管理，保障其合法权益，取缔违法行为。

对个体工商户登记管理中的一些具体政策问题，由国家工商行政管理局负责解释。

对个体工商户从事违法活动，需要收回或吊销营业执照的，应由当地工商行政管理局处理，其它单位和个人无权扣缴或强收营业执照。

(十五)本规定自颁布之日起施行。以前颁布的有关城镇个体经济的规定，凡与本规定有抵触的，均按本规定执行。

(新华社)

编辑同志：

前些日子我们到广东澄江县采访，听到蔗农们诉说他们在砍运甘蔗过程中，受到糖厂一些人的种种刁难。往年，到3月中旬，甘蔗就砍完运走了，正好抓紧种蔗。但今年的3月份，澄江县的甘蔗砍运还不到一半。如美丰公社甘蔗砍运2,000多亩，仅占应该运走的三分之一，按照这样的进度，这个公社的甘蔗要到6、7月份才能砍完。蔗农们心急如火，叫苦连天。经了解，主要原因是糖厂某些人卡蔗农。本来，糖厂是按计划砍运甘蔗，蔗农拿到票后再砍蔗，然后由糖厂派车把甘蔗运走。可现在不行了，某些糖厂的管理人员拿着票要高价。老城公社的一位蔗农说，由于拿不到票，只好花三十多元买了一张。其次是运蔗司机刁难蔗农，不请客送礼，就不来车。蔗农们气愤地说：“国家号召我们种甘蔗，可是我们到处受刁难，这是为什么？”

湖南人民广播电台 邢旭



# 端正党风从自己做起的两代人

向读者推荐两封家书

## 赫连让给儿子的复信

葆青儿：

看了你的来信，我很感动。你是个有抱负的孩子，你做得很对，是爸妈错了。爸爸虽说是个老党员，但在端正党风方面，落在了你的后头。爸爸革命几十年，到了暮年，就想把你们放在身边，使你们的生活过得幸福一些，觉得这才是对你们的爱。近几年来，爸爸为你们考虑得很多，看到其他人把自己的子女安排得很好，总觉着这是父母应该做的，特别是对我们这些老头来说，也并不过分。看来，这样做，正象你所说的“并不是真正的爱”。

孩子，你的来信，使我心里久久不能平静，我琢磨起这么个问题：作为我们这一代，究竟应该给后代留下些什么？我想起战争年代，人民群众即使在最困难的时候，也始终坚定不移跟党走，原因何在？在于我们党全心全意为人民群众谋利益。那时候，党在人民群众中的威信多高！十年内乱，党风被败坏，有些党员（也包括我在内），为人民群众想得少了，为人考虑得多了，你对爸爸的批评很深刻。我们共同记住这个经验教训吧！

你选择的是一条正确的路，沿着这条路走下去吧！  
父 字

## 赫葆青给父亲的信

亲爱的爸爸、妈妈：

从你们的来信中得知，军区正在整编，非常缺人，你们要把我调回，但我还是那句老话，不走。我这样做，会伤你们二位老人的心。爸爸，目前党中央正领导全党全国人民端正党风，扭转社会风气。我要是回到你们身边，工作、学习、生活等各方面，也许会如你们的愿，但是，都象我们这样，党风何时能好转？！如果我们每个党员都严于律己，党风、社会风气好转不就可以快点吗？

亲爱的爸爸妈妈，几行千里母担忧。是的，我理解你们的心情，我从小被你们衔在嘴里长大，入伍后，对我的生活食宿，你们二位老人无时无刻不牵挂。近几年来，爸爸身患高血压，妈妈又有神经衰弱症，姐姐、弟弟又不能照顾你们二位老人，你们的生活起居，儿也无时不揪心啊！你们提出要我把你们生活上的要求并提出来，情有可原。但是，爸爸，在我们祖国的边疆，在荒无人烟的冰雪哨卡、风吹日晒的荒凉小岛上，有多少有志向的年轻人在默默无闻地贡献着自己美好的青春，他们的工作环境、生活条件要比我差得多，他们家中也有亲爱的父母。然而，他们的父母能把他们调回去吗？爸爸呀，您不仅仅

是我的父亲，更是党的一分子，每作一件事，包括对待您的孩子，都要想一想，这样做会造成什么样的后果？符不符合党和人民的利益？

我虽然从小就在你们身边长大，看来，你们还不十分了解你们的儿子。我从当兵的第一天起，就深深地爱上了我的连队和战友。记得刚入伍时，我被分配到步兵连，我多高兴啊！我给家里的第一封信里这样说：“我知道，步兵连生活紧张、艰苦，可是，象我这样温室中的弱苗，正急需需要这种环境来培养！”几年来，我在训练场上摸爬滚打，到冰融未融的水田里育秧，满地蚊蝇的稻田里耕栽，黑咕隆咚的矿井里挖煤。正是在这样艰苦的环境里，我认识了真正的战士，理解了“战士”这个名词的真正涵义。我常常被身边战友美好的心灵所感动，跟他们生活在一起，净化了我的灵魂，时常感到有一种神圣的力量，感到自己的生活充满了青春的活力。爸爸，我爱我的连队和战友。如果您非要我离开我热爱的工作岗位，我心里会痛苦的！

爸爸、妈妈，原谅我吧！我不想依靠你们而生活，更不愿看到我的父母为子女跪至门谢道。我将沿着自己认定的路走下去。

儿葆青 于2月26日晚

# 争取实现党风的根本好转

以身作则才能取得端正党风的主动权

## 兴和县基本刹住建房分房中的歪风

本报讯 记者毛纯礼报道：内蒙古自治区兴和县领导干部以身作则，带头纠正不正之风，推动全县党风有了明显好转。

内蒙古自治区党委第一书记周惠，在不久前举行的全区党的纪律检查工作会议上肯定了该县的经验。他说：实现党风根本好转，首先要各级领导干部积极行动起来，自觉纠正自己存在的歪风。只有这样，才能在领导全党实现党风根本好转中取得主动权，开创新局面。

原兴和县委由于严重丧失党性，作风很不端正，致使该县一度正气受压、邪气上升，好人窝火、坏人嚣张，恶性案件不断发生。

去年5月，内蒙古自治区党委采取坚决

措施，改组了兴和县委的领导班子。新县委建立后，首先抓领导干部的表率作用。超过住房标准的6名县级以上干部退出了超标准的房屋，违反政策占用8个招工指标的7个领导干部全部办了清退手续。

县里领导干部的行动，对一般干部震动很大。他们说：“这次动真格的了！”大部分人员积极主动清理了自己多占的东西。有位局长8口人占着7间半房屋，开始他按兵不动。县委领导干部一行动，他便退出了4间房子，并在大会上主动做了检讨。

县委领导干部以身作则，很快取得工作的主动权，处理不正之风问题坚决而大胆。县民政局一位副局长，动用下属聋哑儿废人工厂的利润，为自己兴建了3间住房，

县委领导多次找他谈话，让他退出1间。他软磨硬顶，就是不退。后来，县委建议县政府撤了他的职。其他几户应该退房的“老大难”户，看到县委的态度很坚决，很快退出了超标准的住房。

经过10个月的大量工作，兴和县干部在建房分房等方面的不正之风，已经基本纠正。经逐户丈量，县属单位有相当一部分干部的住房超过标准。根据县委的决定，40户住房面积超出一间以上的房屋，已经全部退出，分配给本单位住房困难户；超面积不足一间的，一律从去年8月1日起加收房租费。两户严重违法财经纪律建私房的，住房已被没收归公。对334户在盖私房中有贪占行为的，视不同情况分别作了处理。对于一些干部利用职权，违反政策占用劳动指标问题，除落实政策对象外，其余49个指标全部做了清退，安排了普通市民和职工的子女。一些人拖欠了一二十年的房租、电费和一些非正常欠款，目前也已清退16,900多。

## 海门县领导干部退出多占住房

本报讯 黄道用报

道：中纪委致全国党政机关、企事业单位各级领导干部的公开信下达后，中共江苏省海门县委于3月下旬召开了县级机关党员干部大会，要求有这方面问题的党员干部，特别是领导干部，对照公开信

的要求，主动清理和纠正。县基建局局长徐衡昌，做家属的思想工作，主动退出多占的住房57平方米。县物资局局长陈元正，原住房超过标准，他主动作了自我批评，表示要退出多占的住房28平方米。

对在建房和分房中搞不正之风又自觉纠正的干部，县委作了严肃处理。县房产所违反财经纪律，于去年6月至11月建造了一幢800平方米房屋，并擅自将其中11套分配给县基建局、计委二名负责同志和本所9名职工。县委决定这11户全部搬出，把这幢房屋全部分给无房户和住房困难户。



## 岂能“以主子自居”？

“我们厂的问题谁也管不了，最后还得我说了算。”

“哪个人也跑不出我的手心。”

“我对你就是打击报复，你也得忍着。”

北京某厂党支部书记（兼厂长）威胁揭发他的问题的工人说。他就是这样说的，也是这样做的。此事正在查处中。这里仅就这位党支部书记

的蛮横态度说点看法。

在我们这个社会，哪个干部都应该是人民的公仆。

但是，从这位党支部书记中我们能嗅到一星半点的“公仆”气味么？他如果心血来潮，在某些场合自称“公仆”，也只能是对这一称号的讽刺。

“我说了算”，“跑不出我的手心”，与“主人”训斥“仆人”的话多么相似。

巴黎公社英雄们的一项伟大创造，就是取消公职人员的一切特权，提出“找到永远不以主子自居的代表”。党的八大会议上，邓小平同志

总结党在全国执政以后的经验教训时指出：党“之所以能够领导人民群众，正因为，而且也仅仅因为，它是人民群众的全心全意的服务者”。这个论断与巴黎公社的原则是一脉相承的。确认这个观念，就是确认任何党的干部没有

在人民群众头上称王称霸的权力。骄傲，专横，鲁莽，霸道，把自己的意见强加于人，为自己的威信而坚持错误等，都是同这个观念格格不入的。

这个道理，我们党讲了几十年。可惜，对群众滥用权力的，今天虽已不多，但危害不小。至少在受他们欺侮的群众中，党的形象是不会高大的。

对某支书这样的人有什么办法吗？按说并不复杂：真正按巴黎公社原则（这是马克思、恩格斯高度评价的伟大创举！）办事，把他们撤下来就是了。

中国共产党有几千万成员，在他们中间，“永远不以主子自居的代表”有的是。剔除一些“主子”，增添更多的“公仆”，不仅无损于党的伟大，相反，只会使党更加名副其实。

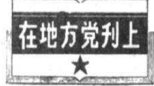


## 关键在信心

南化公司基建公司党委

王鹤寿同志在中纪委第二次全体会议上“尽快实现党风的根本好转”的报告时指出：既要看到当前党风中确实存在着许多问题，实现党风的根本好转还要做大量的工作，进行许多斗争；但是更要看到我们的党风已有显著好转，我们已有足够的力量和条件实现党风的根本好转。对于这一点，我们过去认识不够，总感到上面和外面的不正之风很厉害，纠正起来阻力很大；甚至认为我们这里党风还可以，人家的问题比我们严重，我们何必着急呢。因此，对领导层中存在的违反《准则》的事一度采取“绕道走”的办法，使问题迟迟得不到解决。前不久，我们运用民主生活的方法，组织领导干部坐下来进行认真的批评和自我批评，两位公司副经理检查了自己在人事安排上利用职权搞不正之风的问题，受到了大家的欢迎。我们会到，无论是领导干部还是普通党员，都要树立这样一个信心：就是大家都要从自己做起，从本单位做起，只要是不正之风，有一件也要坚决纠正。大家都要采取主动、自觉的态度，形成一个风气，党风就会从根本上好转。

（摘自江苏省《党的生活》）



## 沈阳部队总医院积极发展知识分子入党

本报讯 通讯员崔小一、记者鲁南报道：沈阳部队总医院自觉破除在发展知识分子入党上“信不过、慢慢来、严格控制、长期考验”的思想，积极慎重地发展知识分子入党，调动了知识分子的积极性，促进了医疗科研工作。

沈阳部队总医院有314名大专院校毕业的技术骨干，其中45%是中、老年知识分子。他们中的许多长期背着历史和出身的包袱，入不了党，党的十一届三中全会以后，医

院党委把积极发展知识分子入党，作为加强和改进医疗工作领导的重要任务，列入党委议事日程。

几年来在42名主治军医以上的非党知识分子中，发展了22名党员。现全院166名主治医师以上中、老年知识分子中，已有146名党员。

这些知识分子入党后，政治进取心更强，工作热情更高。外科科主任宋元图，是年近古稀的老知识分子，长期有历史包袱，1979年入党后，实现了多年的宿愿。他不顾年近体弱，带头做手术，达到了国内先进水平。近三年来，知识分子党员成了这家医院的骨干力量。

鹿角大队党支部认真学习新党章

积极开展批评与自我批评

本报讯 山西省永和县泊洋公社鹿角大队党支部组织党员认真学习新党章，积极开展批评与自我批评，全大队党风民风出现新面貌。

近年来，这个大队党支部有5名有不同程度的多吃多占。由于作风不正，全大队出现了“四多”——“一乱”，小贪小摸多，吵嘴打架多，告状的人多，欠款户多；财务管理乱。冬去以来，党支部集中时间认真学习新党章，在总结教训入手，开展批评与自我批评。党支部书记靳玉泉检查了与副书记书记记闹意见，利用职权私拿集体水泥等错误；副书记书记李立贵检查了自己利用职权多分地和私拿铝线等错误。在他俩的带领下，一些组织纪律观念不强的党员，也各自作了自我批评，退出了乱砍的树木和多占的物资。

徐启发

## 谢老的自我批评

1965年，彭德怀同志调到三线工作，原来的住房要交公。可是，一直住在他家的侄女没有了一住处。彭德怀同志向组织提出，能不能留下一间。组织上答应另外给找一间房子。为了这件事，彭德怀同志一再向侄女念叨：我向组织要求解决这个问题，这一生还是第一次，我心里是很过意不去的。

彭德怀同志有个侄女要去参军，他严肃地回答：“不能开这个头，搞这个特殊。”后来有一些军队院校招收女生。有人告诉彭德怀同志的侄女说：“你不用考试，可以直接去某学院。”侄女征求彭德怀同志的意见，彭德怀要她自己回答。她说：“我考得上就上，考不上就不上。”彭德怀同志高兴地说：“好，有志气！就应该这样子。”（安 宁辑）



谢老按里程教付了车费。他还在教孩子生活上、就孩子用车一事，用党员的标准对照自己，作了深刻的自我批评。

（晓 荷辑）

谢老按里程教付了车费。他还在教孩子生活上、就孩子用车一事，用党员的标准对照自己，作了深刻的自我批评。

（晓 荷辑）

谢老按里程教付了车费。他还在教孩子生活上、就孩子用车一事，用党员的标准对照自己，作了深刻的自我批评。

（晓 荷辑）

谢老按里程教付了车费。他还在教孩子生活上、就孩子用车一事，用党员的标准对照自己，作了深刻的自我批评。

（晓 荷辑）

谢老按里程教付了车费。他还在教孩子生活上、就孩子用车一事，用党员的标准对照自己，作了深刻的自我批评。

（晓 荷辑）

谢老按里程教付了车费。他还在教孩子生活上、就孩子用车一事，用党员的标准对照自己，作了深刻的自我批评。

# 天津破获国民党特务组织“天津工作站”

依法逮捕姜炳琨等七名特务和一名掩护、参与特务活动的女工

新华社天津4月23日电（记者杨夫保）天津市公安局破获了由台湾国民党特务组织“大陆工作会”派遣、潜伏在天津的“天津工作站”，依法逮捕了“站长”姜炳琨及其下属特务6名，还逮捕了掩护和参与姜炳琨特务活动的女工一名。

经过审讯，所有被捕人员在证据面前均供认不讳。

姜炳琨，化名王平，男，今年50岁，山东省威海人，原系天津市和平区粮食局体育馆粮油管理站干部。姜犯1981年8月赴日探亲期间，被台湾国民党在日本的特务组织“大陆工作会”发展为成员，并委任为“天津工作站站长”，同时接受了特工训练。特务机关指令姜炳琨潜伏大陆，建立“天津工作站”，并以天津为基地，在北京、上海等地发展特务人员，建立特务组织，搜集情报，建立交通联络点线。

同年11月，姜犯回天津后，积极开展特务活动，他以帮助办理出国留学和施以小恩小惠等手段，先后在京、津、沪发展特务7人，在天津、北京分别建立了“学运组”，在天津、上海分别建立了“妇运组”，在天津建立了“工运组”、“交通组”。这批特务分子，均由姜炳琨密报特务机关批准。

被姜炳琨发展的特务有：  
岳钦尧，原天津市九十中学教师，兼该校业校物理组组长，特务代号八号，委任为“天津学运组”负责人；  
岳钦尧的妻子段静贞，原天津市煤气公司液化石油油管理处干部，特务代号二十四号，委任为“天津学运组”副负责人；

原上海天马服装店职工王洁（女），特务代号二号，委任为“上海妇运组”负责人；  
刘铸年，原机械工业部天津第五设计院工程师，特务代号五号，委任为“天津交通组”负责人；

刘铸年的妻子孟燕琨，原天津市和平区粮食局体育馆粮油管理站会计，特务代号三号，委任为“天津妇运组”负责人；  
沈孟信，原天津油压工具厂干部，特务代号一号，被委任为“天津工运组”负责人；  
北京市某中学教师王×，特务代号二十三号，被委任为“北平学运组”负责人。

王×加入特务组织之后有所悔悟，将加入特务组织的“志愿书”要回烧毁，我公安机关鉴于王自动中止犯罪活动，所以未予逮捕。

姜炳琨等一伙特务分子千方百计为特务机关搜集、提供其政治、经济、社会情报。他们多次向特务机关发送情报、工作报告，发展特务分子和建立特务组织。

此外，与姜犯等同时被捕的还有天津第一塑料厂女工姜培津。她虽非特务组织的正式成员，但她掩护并积极参与特务活动，为姜犯提供特务活动场所，保存密写、收听器具，同他一道收听特务电台广播，合上报给特务机关的信件，还主动要求参加特务组织。

## 今日报纸要目

《中国日报（英文）》△专访：姚依林副总理谈中日经济关系，指出发展经济对双方均有利  
《经济日报》△周总理生前极为关心、现已列为国家重点项目的北京图书馆新馆，为何迟迟不能兴建  
《工人日报》△我国工人阶级开创四化建设新局面的先进事例，中原油田加速开发热气腾腾  
《经济参考》△我国第一个由科研、教学、工厂企业、外贸等4个部门联合开办的大型企业——中国光学仪器联合开发公司，在上海开始筹建  
《文汇报》△在仅有高中学历的年中工程师王英主持下，我国研

究苦、咸水淡化取得重大突破，研制成“蜂窝体动力形成膜组件”，每个每天可产淡水6到10吨  
《光明日报》△本报对245项获国家发明奖的项目应用情况进行调查，调查结果表明，技术上的发明带来经济上的效益  
《湖北日报》△湖北省农会负责人希望社会各方面支持农村农业劳模，保护他们的劳动成果，制止侵犯他们利益的行为  
《解放日报》△上海200多个集体企业的3，300多个职工，参加养老金和医疗保险  
《四川日报》△四川农学院水稻研究室和一些地方科研生产单位合作，研究杂交水稻熟期配套，取得可喜成果  
《体育报》△荣霖文章：《关于人才的几个问题》

## 中国地名委员会受权公布

# 我国南海诸岛部分标准地名

新华社北京4月24日电 为了实现全国地名标准化，适应我国社会主义现代化建设的需要和航海事业的发展，按照中国地名委员会为全国地名普查的统一要求，对我国南海诸岛的地名进行了普查，并遵照《国务院关于地名命名、更名的暂行规定》精神，进行了标准化的处理。中国地名委员会受权现将南海诸岛部分标准地名公布如下：

标准名称	汉语拼音	当地渔民习用名称
南海诸岛	Nánhǎi Zhūdǎo	
东沙群岛	Dōngshā Qúndǎo	
东沙礁	Dōngshā Jiāo	
东沙岛	Dōngshā Dǎo	月牙岛
北卫滩	Běiwèi Tān	
南卫滩	Nánwèi Tān	
北水道	Běi Shuǐdào	
南水道	Nán Shuǐdào	
西沙群岛	Xīshā Qúndǎo	
永乐群岛	Yǒnglè Qúndǎo	西八岛 下八岛 下峙
北礁	Běi Jiāo	干豆
金银岛	Jīnyīn Dǎo	尾峙 尾岛
羚羊礁	Língyáng Jiāo	筐仔 筐仔峙
筐仔沙洲	Kuāngzǐ Shāzhōu	筐仔峙
甘泉岛	Gānquán Dǎo	圆峙 圆岛
珊瑚岛	Shānhǔ Dǎo	老粗岛 老粗峙
全富岛	Quánfù Dǎo	全富峙 全富 曲手
鸭公岛	Yāgōng Dǎo	鸭公屿 鸭公岛
银屿	Yín Yǔ	银峙
银屿仔	Yínyǔ zǐ	银峙仔
咸舍屿	Xiánshe Yǔ	咸舍 咸且岛
石屿	Shí Yǔ	石峙
晋卿岛	Jìngqīng Dǎo	四江门 四江岛
琛航岛	Chēnháng Dǎo	
广金岛	Guǎngjīn Dǎo	
玉琢礁	Yùzhuó Jiāo	
华光礁	Huāguāng Jiāo	
盘石屿	Pánshí Yǔ	白树仔 白峙仔 白礁
中建岛	Zhōngjiàn Dǎo	半路 半路峙 螺岛
宣德群岛	Xuāndé Qúndǎo	上七岛 东七岛 上峙
永兴岛	Yǒngxǐng Dǎo	猫注 吧注 猫岛
石岛	Shí Dǎo	小巴岛
七连屿	Qīlián Yǔ	
东新沙洲	Dōngxīn Shāzhōu	
西新沙洲	Xīxīn Shāzhōu	
南沙洲	Nán Shāzhōu	红草一 红草岛
中沙洲	Zhōng Shāzhōu	红草二
北沙洲	Běi Shāzhōu	红草三
南岛	Nán Dǎo	三峙 三岛
中岛	Zhōng Dǎo	石峙 石岛
北岛	Běi Dǎo	长峙 长岛
赵述岛	Zhàoshù Dǎo	船暗岛 船晚岛
西沙洲	Xī Shāzhōu	船暗尾 船晚尾
银砾滩	Yínlì Tān	
东岛	Dōng Dǎo	猫兴岛 巴兴 吧兴岛
西渡滩	Xīdù Tān	
高尖石	Gāo jiānshí	尖石 双帆
北边廊	Běibiān láng	北边廊 北边郎
滨涌滩	Bīnyǒng Tān	三筐大椰 三匡大郎
湛涌滩	Zhànyǒng Tān	仙泉 八辛郎
浪花礁	Lànguā Jiāo	三匡 三筐
嵩煮滩	Sōngzhǔ Tān	
老粗门	Lǎocūmén	老粗门
全富门	Quánfùmén	
银屿门	Yínyǔmén	
石屿门	Shíyǔmén	
晋卿门	Jìngqīngmén	四江门 四江水道
红草门	Hóngcǎomén	红草门
赵述门	Zhàoshùmén	
甘泉门	Gānquánmén	
中沙群岛	Zhōngshā Qúndǎo	
西门暗沙	Xīmén Ànshā	
本固暗沙	Bèngù Ànshā	
美浪暗沙	Měilàng Ànshā	
鲁班暗沙	Lúbān Ànshā	
中北暗沙	Zhōngběi Ànshā	
比微暗沙	Bǐwēi Ànshā	
隐帆滩	Yǐnfān Tān	
武勇暗沙	Wǔyǒng Ànshā	
济猛暗沙	Jíměng Ànshā	
海鸣暗沙	Hǎimíng Ànshā	
安定定礁	Āndìng Lǐnjiāo	
美溪暗沙	Měixī Ànshā	
布德暗沙	Bùdé Ànshā	
波渡暗沙	Bōdù Ànshā	
排渡暗沙	Páidù Ànshā	
果能暗沙	Guǒnéng Ànshā	
排洪滩	Páihóng Tān	

标准名称	汉语拼音	当地渔民习用名称
海静暗沙	Tǎojìng Ànshā	
控浪暗沙	Kònglàng Ànshā	
华夏暗沙	Huáxià Ànshā	
石塘连礁	Shítáng Liánjiāo	
指掌暗沙	Zhǐzhǎng Ànshā	
南廊暗沙	Nánláng Ànshā	
漫步暗沙	Mǎnbù Ànshā	
乐西暗沙	Lèxī Ànshā	
屏南暗沙	Píngnán Ànshā	
伏波礁	Huánguān Dǎo	
黄岩岛	(民主礁) (Mínzhǔjiāo)	
南岩	Nányán	
北岩	Běiyán	
宪法暗沙	Xīnfǎ Ànshā	
一统暗沙	Yītǒng Ànshā	
神狐暗沙	Shénhú Ànshā	
中南暗沙	Zhōngnán Ànshā	
南沙群岛	Nánshā Qúndǎo	
双子群礁	Shuāngzǐ Qúnjiāo	双峙
贡士礁	Gòngshì Jiāo	贡士沙 贡士线
北子岛	Běizǐ Dǎo	奈罗上峙 奈罗线仔
北外沙洲	Běiwài Shāzhōu	
南子岛	Nánzǐ Dǎo	奈罗下峙 奈罗仔
奈罗礁	Nàiluó Jiāo	奈罗线仔
东南暗沙	Dōngnán Ànshā	
东北暗沙	Dōngběi Ànshā	
北子暗沙	Běizǐ Ànshā	
永登暗沙	Yǒngděng Ànshā	
乐斯暗沙	Lèsi Ànshā	
中业群礁	Zhōngyè Qúnjiāo	
铁峙礁	Tiězhì Jiāo	铁峙群礁
梅九礁	Méijiǔ Jiāo	梅九礁 铁峙群排
中业岛	Zhōngyè Dǎo	铁峙
铁线礁	Tiěxiàn Jiāo	铁线
渚碧礁	Zhùbì Jiāo	丑未
望明群礁	Dàomíng Qúnjiāo	
双黄沙洲	Shuānghuáng Shāzhōu	双黄
南朝岛	Nányáo Dǎo	第三峙
杨信沙洲	Yángxìn Shāzhōu	铜锅 铜金
库归礁	Kùguī Jiāo	裤归
长滩	Cháng Tān	
蒙自礁	Mēngzì Jiāo	
郑和群礁	Zhènghé Qúnjiāo	
太平岛	Tàipíng Dǎo	黄山马 黄山马峙
敦谦沙洲	Dūnqiān Shāzhōu	马东 黄山马东
伯兰礁	Bólán Jiāo	高佛
安达礁	Āndá Jiāo	银饼 银锅
鸿宾岛	Hóngbīn Dǎo	南乙 南密
南薰礁	Nánxūn Jiāo	南乙峙仔 沙仔
小现礁	Xiǎoxiàn Jiāo	东南角
大现礁	Dàxiàn Jiāo	劳牛劳
福祿寺礁	Fúlùsì Jiāo	西北角
康乐礁	Kānglè Jiāo	
九章群礁	Jiǔzhāng Qúnjiāo	九章
景宏岛	Jǐnghóng Dǎo	秤钩
南门礁	Nánmén Jiāo	仙娥
西门礁	Xīmén Jiāo	西门
东门礁	Dōngmén Jiāo	东门
安乐礁	Ānlè Jiāo	
长线礁	Chángxiàn Jiāo	长线
主权礁	Zhǔquán Jiāo	
牛轭礁	Niú'è Jiāo	牛轭
染青东礁	Rǎnqīng Dōngjiāo	
染青沙洲	Rǎnqīng Shāzhōu	染青峙
龙虾礁	Lóngxiā Jiāo	

标准名称	汉语拼音	当地渔民习用名称
扁参礁	Biǎnshēn Jiāo	
漳礁	Zhāngxt Jiāo	
屈原礁	Qūyuán Jiāo	
琼礁	Qióng Jiāo	
赤瓜礁	Chìguā Jiāo	赤瓜线
鬼喊礁	Guǐhǎn Jiāo	鬼喊线
华礁	Huá Jiāo	秤钩线
吉阳礁	Jíyáng Jiāo	
泛爱暗沙	Fà'ài Ànshā	
伏波礁	Fúbō Jiāo	
永暑礁	Yǒngshǔ Jiāo	上拔
道遥暗沙	Xiǎoyáo Ànshā	
火艾礁	Huǒ'ài Jiāo	火哀
西月岛	Xīyuè Dǎo	红草峙
马欢岛	Mǎhuān Dǎo	大罗孔 罗孔
费信岛	Fèixìn Dǎo	罗孔仔
和平暗沙	Héping Ànshā	
火星礁	Huǒxīng Jiāo	
大洲滩	Dàzhōu Tān	
五方礁	Wǔfāng Jiāo	五孔 五风
五方尾	Wǔfāngwěi	
五方南	Wǔfāngnán	
五方西	Wǔfāngxī	
五方北	Wǔfāngběi	
五方头	Wǔfāngtóu	
得江暗沙	Xīnjīng Ànshā	
半路礁	Bànlù Jiāo	半路 半路线
南方浅滩	Nánfāng Qiǎntān	
东坡礁	Dōngpō Jiāo	
棕滩	Zōng Tān	
宝滩	Bǎo Tān	
东华礁	Dōnghuá Jiāo	
彬礁	Bīn Jiāo	
安塘滩	Āntáng Tān	
安塘礁	Āntáng Jiāo	
蜜蜂礁	Hòuréng Jiāo	
阮珍礁	Gōngzhēn Jiāo	
礼乐滩	Lǐyuè Tān	
雄南礁	Xiōngnán Jiāo	
阳明礁	Yángmíng Jiāo	
礼乐南礁	Lǐyuè Nánjiāo	
紫滩	Zǐ Tān	
红三暗沙	Hóngshā Ànshā	
红石暗沙	Hóngshí Ànshā	
仙后滩	Xiānhòu Tān	
忠孝滩	Zhōngxiào Tān	
勇士滩	Yǒnghì Tān	
神海暗沙	Shénxiǎ Ànshā	
海山滩	Hǎishān Tān	
北恒礁	Běihéng Jiāo	
恒礁	Héng Jiāo	
孔明礁	Kǒngmíng Jiāo	
三角礁	Sānjiǎo Jiāo	三角 三角礁
禄沙礁	Lùshā Jiāo	禄沙 一线
美济礁	Měiji Jiāo	双门 双沙
仙娥礁	Xiān'è Jiāo	
信义礁	Xìnyì Jiāo	双挑 双担
海口礁	Hǎikǒu Jiāo	脚 肢
半月礁	Bànyuè Jiāo	海 公
舰长礁	Jiǎnzhǎng Jiāo	石 龙
仁爱礁	Rén'ài Jiāo	断 节
仙宾礁	Xiānbīn Jiāo	鱼 鳞
钟山礁	Zhōngshān Jiāo	
立新礁	Lìxīn Jiāo	
牛车轮礁	Niúchēlún Jiāo	牛车英

标准名称	汉语拼音	当地渔民习用名称
片礁	Piàn Jiāo	
蓬勃暗沙	Péngbō Ànshā	东头乙辛
指向礁	Zhǐxiàng Jiāo	
南乐暗沙	Nánlè Ànshā	
校尉暗沙	Xiàowèi Ànshā	
都护暗沙	Dūhù Ànshā	
保卫暗沙	Bǎowèi Ànshā	
司令礁	Sīlǐng Jiāo	眼镜
双礁	Shuāng Jiāo	
石龙岩	Shílongyán	
乙辛石	Yìxīnshí	
无乜礁	Wúmiè Jiāo	无乜线
玉诺礁	Yùnuò Jiāo	
南华礁	Nánhuá Jiāo	恶落门
六门礁	Liùmén Jiāo	六门 六门沙
石盘仔	Shípánzǐ	
毕生礁	Bìshēng Jiāo	石盘
榆亚暗沙	Yúyà Ànshā	深匡
二角礁	Èrjiǎo Jiāo	二角
浪口礁	Làngkǒu Jiāo	浪口
线头礁	Xiàntóu Jiāo	线排头
金舌暗沙	Jīnshǔ Ànshā	
普宁暗沙	Pǔníng Ànshā	
簸箕礁	Bōjī Jiāo	簸箕
安渡滩	Āndù Tān	
破浪礁	Pòlàng Jiāo	
光星礁	Guāngxīng Jiāo	大光星
光星仔礁	Guāngxīngzǐ Jiāo	光星仔
红草峙	Xībō Jiāo	
南海礁	Nánhǎi Jiāo	铜钟
柏礁	Bǎi Jiāo	海口线
单柱石	Dānzhǔ shí	单柱
鸟鱼锭石	Niǎoyúdingshí	鸟鱼锭
安波沙洲	Ānbō Shāzhōu	铜盖峙
隐遁暗沙	Yǐndùn Ànshā	
尹阳群礁	Yínyáng Qúnjiāo	
华阴礁	Huáyīng Jiāo	铜钱仔
东礁	Dōng Jiāo	大铜钱
中礁	Zhōng Jiāo	弄鼻仔
西礁	Xījiāo	大弄鼻
南威岛	Nánwēi Dǎo	乌仔峙
日积礁	Rìjī Jiāo	西头乙辛
康泰滩	Kāngtāi Tān	
康应滩	Kāngyīng Tān	
奥援暗沙	Àuyuán Ànshā	
辟辰暗沙	Suìláng Ànshā	
南薇滩	Nánwēi Tān	
蓬勃堡	Péngbóbǎo	
常骏暗沙	Chángjùn Ànshā	
金盾暗沙	Jīndùn Ànshā	
南南暗沙	Nánnán Ànshā	
广雅滩	Guǎngyá Tān	
人骏滩	Rénjùn Tān	
李准滩	Lǐzhǔn Tān	
西卫滩	Xīwèi Tān	
万安滩	Wǎn ān Tān	
弹丸礁	Dǎnwán Jiāo	石公厘
皇路礁	Huánglù Jiāo	五百二
南通礁	Nántōng Jiāo	丹枋 丹节
北康暗沙	Běikāng Ànshā	
盟置暗沙	Méngzhì Ànshā	
义净礁	Yìjìng Jiāo	
海康暗沙	Hǎikāng Ànshā	
法显暗沙	Fǎxiàn Ànshā	
康西暗沙	Kāngxī Ànshā	
北安礁	Běi'ān Jiāo	
南安礁	Nán'ān Jiāo	
南屏礁	Nánpíng Jiāo	墨瓜线
南康暗沙	Nánkāng Ànshā	
隐波暗沙	Yǐnbō Ànshā	
海安礁	Hǎi'ān Jiāo	
琼台礁	Qióngtái Jiāo	
潭门礁	Tánmén Jiāo	
海宁礁	Hǎiyíng Jiāo	
澄平礁	Chéngpíng Jiāo	
欢乐暗沙	Huānlè Ànshā	
曾母暗沙	Zēngmǔ Ànshā	沙排
中水道	Zhōng Shuǐdào	
铁峙水道	Tiězhì Shuǐdào	
南华水道	Nánhuá Shuǐdào	







# 嬉笑怒骂皆文章

——纪念哈谢克诞生一百周年

星 灿



在纪念世界文化名人、捷克斯洛伐克著名作家雅罗斯拉夫·哈谢克诞生一百周年的时候，人们自然会想到哈谢克倾注毕生精力、呕心沥血所创造的好兵帅克这个典型人物。

1883年4月30日，哈谢克出生在一个穷教员家里。当时，捷克斯洛伐克处于奥匈帝国的统治下，广大人民备受奴役和剥削。哈谢克幼年丧父，家境尤为贫困。第一次世界大战爆发后，他被征入伍，开赴俄国作战。但他不愿为这场帝国主义战争卖命。伟大的十月革命后，哈谢克于1918年2月参加了红军。不久即加入布尔什维克党，1920年返回祖国。在短暂的一生中，他写出了不下1,200篇短篇小说和三部长篇小说，其中最辉煌的成绩是他的传世杰作、长篇讽刺小说《好兵帅克历险记》。（以下简称《好兵帅克》）

在《好兵帅克》这部以第一次世界大战为背景的代表作中，哈谢克并没有象通常写战争小说那样去描绘硝烟弥漫的战场和两军对垒的厮杀，而是通过叙述战争期间捷克斯洛伐克士兵的种种遭遇和他周围人物的活动，来鞭笞这场帝国主义战争的反动本质，把黑暗势力的一切丑恶暴露在天光之下。哈谢克也没有着重于引导人们去回顾那千百万人流离失所、家破人亡的悲惨境遇，而是采用幽默而不悲、寓庄于谐的独特点，含怒骂于嬉笑之中，让读者在好兵帅克极其诙谐幽默、饶有风趣的言谈举止中，领悟到人民群众的强大力量，认清反动势力的腐朽本质及其必然灭亡的趋向。

哈谢克笔下的好兵帅克是个来自老百姓的普通一兵，他诚实耿直、质朴憨厚、幽默机灵、笑容可掬，而对方却认为这样的人是傻子、白痴。正当他

的同胞不借把自己弄成残疾逃避兵役的时候，他却带病往着拐杖高喊着忠于皇上的口号，自愿应征，充当随军神父和上尉军官的勤务兵。表面看来，他对帝国皇上无限忠诚，但实际上却处在触动帝国的痛处，嘲弄皇上的尊严。他忠心耿耿想方设法侍候上司、执行任务，却总是“好心办坏事”，招致相反的结果，把事情弄得一团糟，而长官老爷对他却无可奈何。当他侃侃而谈的时候，旁征博引丰富的生活经验，使上司们啼笑皆非，束手无策。他不费吹灰之力，便把那些威风凛凛的皇亲国戚、达官贵人、将军、警官以及道貌岸然的法官、神父弄得狼狈不堪、丑态百出。在好兵帅克面前，所谓精神权威或医生病人成了道地的精神病患者；专横突然审讯以置人于死地为乐事的宪兵军官，只能落个徒劳无功、自讨没趣的下场；卑鄙阴险的密探，终保不住完整的尸骨去见上帝；盘剥穷人的富商高利贷者弄得“赔了夫人又折兵”。此外还有饱食终日无所用心的督军将军，沽名钓誉的慈善家……无不出尽洋相。而所有这一切，在哈谢克天才的讽刺笔触的描绘之下，又是那么自然荒唐，那么令人信服！因此，接触到帅克这位有血有肉的人物，就使人感到十分亲切，难以忘怀。而《好兵帅克》一书也就成为令人爱不释手的作品。

《好兵帅克》借揭露凶残的敌人和丑恶势力，让苦难的人民得以情不自禁地开怀大笑，它继承了捷克民族幽默诙谐的传统，给人以“笑”的斗争艺术，给反动势力以无情的嘲骂与鞭笞。它重现了捷克历史上最光辉的胡斯革命时期赞美的乐观主义斗争精神：“不要为敌人所吓倒，不要看他人多……”。区分一个好兵帅克，就把个偌大的敌人阵营搞得鸡犬不宁，人仰马翻。人民怎能不格外喜欢这位默默无闻的英雄，怎能不深深敬仰为他们塑造了帅克这个不朽形象的幽默讽刺大师呢？



从数字看世界

把世界各国的政治、经济、文化用统计数字显示出来，让人一目了然，这是研究天下大事的有效方法之一。最近，日本教育社出版了《最新数字常识手册》，汇集了世界各国的方面的最新统计数字。全书分两大部分。第一部分为19类，着重用数字反映国际经济、军事、产业的形势，以及日本国内的政治、经济、科技等方面的现状。第二部分用统计数字显示世界各主要国家、各主要城市、各主要企业的详细情况。

## 今年的奥斯卡之夜

李 汛

在奥斯卡的五十周年历史中，这是第三次黑人演员得奖。

第一部影片《贝儿》一片获最佳女配角奖。影片叙述一名失业男演员扮成女人才找到职业，但女人所受的歧视使他宁愿失去工作也要脱去女装。影片男角迪斯尼·霍夫曼曾因《克莱默夫妇》获最佳男配角奖。但奥斯卡之夜，主角金球奖，这次因扮演黑人男角而获最佳喜剧片男角奖。这次在《泰菲的抉择》中，她扮演第二次世界大战期间在爱的人中间作出致命选择（先在一子一女之间，后在两个追求她的男子之间）。斯特里普在影片中既不长吁短叹，也无痛苦表情，然而，即便战时她似乎忘了一切而沉醉在爱情的时刻，观众仍能从她神经质的动作中感到法西斯的折磨在她心灵上留下的创伤，而即便注定了她悲剧性的结局……

黑人演员小路易斯·文塞特由于在《军官与

影片《甘地》中的一个场面

霍夫曼（左）和兰格

在奥斯卡的五十周年历史中，这是第三次黑人演员得奖。

第一部影片《贝儿》一片获最佳女配角奖。影片叙述一名失业男演员扮成女人才找到职业，但女人所受的歧视使他宁愿失去工作也要脱去女装。影片男角迪斯尼·霍夫曼曾因《克莱默夫妇》获最佳男配角奖。但奥斯卡之夜，主角金球奖，这次因扮演黑人男角而获最佳喜剧片男角奖。这次在《泰菲的抉择》中，她扮演第二次世界大战期间在爱的人中间作出致命选择（先在一子一女之间，后在两个追求她的男子之间）。斯特里普在影片中既不长吁短叹，也无痛苦表情，然而，即便战时她似乎忘了一切而沉醉在爱情的时刻，观众仍能从她神经质的动作中感到法西斯的折磨在她心灵上留下的创伤，而即便注定了她悲剧性的结局……

黑人演员小路易斯·文塞特由于在《军官与

影片《甘地》中的一个场面

霍夫曼（左）和兰格

在奥斯卡的五十周年历史中，这是第三次黑人演员得奖。

从数字看世界

把世界各国的政治、经济、文化用统计数字显示出来，让人一目了然，这是研究天下大事的有效方法之一。最近，日本教育社出版了《最新数字常识手册》，汇集了世界各国的方面的最新统计数字。全书分两大部分。第一部分为19类，着重用数字反映国际经济、军事、产业的形势，以及日本国内的政治、经济、科技等方面的现状。第二部分用统计数字显示世界各主要国家、各主要城市、各主要企业的详细情况。

频·

古人的疾病

古代的人是患什么病致死的？他们的生理特点和现代人有无区别？这是世界各国考古学领域感兴趣的一个问题。在考古发掘工作中，经常会发现古墓穴里保存下来的人类尸体，但在解释这些古尸的各种生理学迹象、病因和变化时，人们遇到不少困难，有的甚至无法作出正确解释。其主要原因是缺乏关于古人类生理、疾病方面的知识。

为了适应考古工作者的需要，英国马西恩出版社不久前出版了《古代的疾病》一书。作者伊万·诺维奇是伦敦圣·巴塞罗缪医院所属医学院的解剖学高级讲师，也是一位考古学家。他以考古工作中发掘出来的古人类标本作为研究对象，详细分析和论证了古人类的各种疾病现象，并作出了充分的解释。

·帆·

# 同老漢桑田春來

汽车驶过高楼林立的街道，经过平壤大剧院和平壤大旅馆，把我们带到了风光如画的大同江畔。美丽的江面上，犹如一条玉带，弯弯曲曲，自北流来，穿城而过，把平壤城分为东西两部分，城内的江面宽阔，碧波荡漾，为这个车水马龙、人声欢闹的城市，注入了一股幽静的气氛。

我沿着大同江西岸漫步，观看近山近水，奇花异草。饱览着有诗意的江岸景色。忽然前面危崖高耸，只见那巨石之壁，万绿丛中，矗立着一个玲珑剔透、飞檐翘角的楼阁，顿时游兴倍增。拾级而上，“练光亭”三个苍劲的汉字映入眼帘。身在异国他乡，忽然看到如此熟悉的汉字，并且书法甚佳，我这个爱好书法的游子不禁产生了一种亲切的感情。

我读过朝鲜的一些历史书籍，知道练光亭是朝鲜第八任景宗的。十六世纪初，李朝时期为了阅兵和游乐，建造了练光亭。但数百年来，屡遭战祸。今日的练光亭，是抗美援朝战争结束后重建的。

练光亭是具有独特构造的李朝时期的代表性建筑物，显示了朝鲜人民的智慧和才能。登楼远眺，东平壤的壮丽景色尽收眼底；长流不息、清澈见底的大同江，广阔无垠的平原，郁郁葱葱的树林，构成了一幅幅绝妙的风光画卷，令人心旷神怡。

自古以来，不知有多少文人学士、游人过客把地留入诗篇，绘上画卷。古人云：“美哉！练光亭之亭也”，“登斯亭也，江山如画”。他们把练光亭景色之美，可谓淋漓尽致。然而，百闻不如一见，只有身历其境，才能真正领会到她的秀丽可爱。我漫步亭外，饱览了这里山花水木之美、楼台亭阁之胜，感到飘飘然置身画中了。但是，我最喜欢的还是这练光亭中的历史文物。

练光亭里有不少匾额和楹联，都是用汉字书写的书法佳品，不过最喜欢的还是这练光亭中的历史文物。

## 首饰在印度

书 齐

身穿一袭艳丽的纱丽，额中一点鲜红的“吉祥痣”，印度妇女别有一番韵味。她们手戴金镯，脚戴金环。头上金钗，腰佩翠环。……首饰对印度妇女来说，更是不可或缺的装饰品。贵妇固然戴珠宝金钗，清贫的妇女也要戴着手镯、金钗。

古代的印度就有“黄金和宝石之国”的称誉。时至今日，印度戴首饰者仍然十分普遍。即使在欧化了的生活、各个各等也是如此。虽然，大城市里的妇女开始减少饰品的佩戴，多数妇女只是在庄重的场合下（如结婚、宴会、外交招待会等）戴一戴。也还有不少妇女，如拉贾斯坦邦、奥里萨邦和中央邦的农村妇女由于宗教习俗，仍佩戴很多，有的妇女全身所戴的首饰竟达3公斤。

戴在头顶和前额上的头饰是用小钩子、小链子串起来的；戴在耳朵上的耳环，小的从一个小花结或一颗小宝石，大的

它们是不会去干扰的

张振康 张 宁编译

张振康 张 宁编译

张振康 张 宁编译

张振康 张 宁编译

张振康 张 宁编译

上联是：“长城一面浴洛水”，下联是“大野东头点山云”。相传是高丽（935—1392）时诗人金元善描绘练光亭的诗句。据说，金元善游练光亭时，见山光水色如画，流连忘返。尽管他才学出众，却感到写不尽江山的明媚娇妍，只留下自己也不满意的诗句，竟大哭一场，怅然离去。

亭中有朝鲜李朝文臣、诗人洪钟建于1850年作的《练光亭重修记》一篇，记载中国古人访问朝鲜游练光亭时的情况说：“中国之鸿匠巨公，持节东来者，及朝廷播神之恩盖，过是都者，必登览于此，以疏浚性灵，平章风月，形于歌诗者多矣。皇明迨使朱之藩至，以天下第一江山书诸匾”。朱之藩是明朝万历时的进士第一，在任吏部尚书时，1606年出使朝鲜。参观练光亭时，朱之藩叫呼称快，放歌朝鲜锦绣河山，写下了上述匾额（见图）。朝鲜历经战祸，尤其是美国帝国主义战争发动的朝鲜战争，使平壤几乎夷为平地。而今练光亭中尚存许多遗迹，记载古代中朝友好往来，真是难得的珍宝！历经风霜三百年余，中朝古人物墨仍并存在练光亭中，足见朝鲜对保护文物古迹的重视。

练光亭，曾经是平壤古城上的碉堡，为防御外敌、保卫祖国立下过赫赫战功。1592年，日本丰臣秀吉发动侵略战争之后，平壤军民把统帅府设在这里，同敌人展开了殊死之战。1910年，日本帝国主义占领朝鲜以后，朝鲜人民不能忍受侵略者的蹂躏。据传，有一朝鲜妇女，名叫月香，将驻平壤的敌军将领小西飞诱至练光亭上，杀死了侵略者，自己也为国捐躯。

朝鲜同志说：“月香就是从这里跳下去的。我听了这位朝鲜女英雄可歌可泣的故事，怀念她崇高伟大的爱国主义精神，一股敬慕之情油然而生。我顺着指向的方向看去，只见滔滔江水，远远流去，是啊！只有大同江唱尽了练光亭的古往今来，江水的声音好象诉说着朝鲜人民抱恨绝学的过去，又好象歌唱着春光明媚的今天……”

的确，英雄的朝鲜人民，锦绣的河山，已经迎来了社会主义的春天，更加值得我们歌颂、怀念！

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术

美国电影艺术



